

Naboo

Humblebys beboer-
blad
marts 2014



Festlig fastelavn



Husk
Husejerforeningens
generalforsamling
på tirsdag 11. marts
kl 19 i Café Elefanten.

Hyggen breder sig i torsdags-baren s. 6 - 7
Albert K uchler munk og maler s. 10 - 11



Mere fastelavn s. 8 - 9

Tænk, at de gider

Hele Husejerforeningens bestyrelse stiller op til genvalg. Bortset fra 2. suppleant Christian Duch, men han har bestemt også taget sin tørn – det har han gjort allerede for mange år siden.

Tænk, at de gider – og at de bliver ved.

Hvad sjovt er der lige ved at skulle overtale Humlebys husejere til at hælde deres sparsomme tusindkronesedler i kloakken? Eller ved at være dem, som folk klager til, når de har vand i kælderens – eller ikke kan finde en kloakske og en split, når de skal have rensset overfyldte kloakbrønde?

Eller som skal påtale, når folk sætter cykler og skraldespande eller bænke ud på fortovet?

Og som skal belære folk om, hvad de må og især ikke må gøre ved deres huse?

Der er ikke noget sjov ved en husejerforening. Den er der kun fordi, den er nødt til at være der til at: – tage sig af alle fælles anliggender i forhold til kommune, forsyningsvirksomheder og til forsikrings-selskabet.

– tage sig af fælles arealer - legeplads, pladsen omkring affaldscontainere.

– sørge for at vi er godt og sikkert forsynet med vand, strøm og kabler til TV og datatrafik

– forsøge at værne lille Humleby mod de kolossale kræfter, der er på spil i den fremtidige byudvikling hele vejen rundt om os.

Som husejere er vi tvungne medlemmer af Husejerforeningen.

Det betyder, at foreningen kun må bruge kræfter og penge på formål, som skønnes at være i samtlige

medlemmers interesse og som er pindet ud i foreningens vedtægter (spændetrøje!).

Det betyder også, at hvis vi er utilfredse med et eller andet, så er vi afskåret fra at vende foreningen ryggen.

Det eneste, vi kan gøre er at brokke os. Og det gør vi så. Også i den grad. Det er sket, at en bestyrelsesberetning er blevet mødt med spredt bifald på generalforsamlingen, hvis den ikke stiller kontingentstigning i udsigt.

Men det er mere almindeligt, at kværunter, kværunter eller ligefrem kværunter i en lang talerække skyder med spredehagl mod bestyrelsen.

Det har før været værre end under den nuværende bestyrelse.

Undertegnede er ikke blandt dem, der har holdt sig tilbage – især ikke på denne plads i Nabo.

Men der fra og så til selv at gå ind i bestyrelsen og gøre noget Nej, det gider jeg altså ikke.

Det gjorde Christian Duch heller ikke, da han for en menneskealder siden meget mod sin vilje blev valgt ind i bestyrelsen på en generalforsamling, som han ikke deltog i.

Men hans protest blev fejlet til side, da den daværende formand for husejerforeningen ringede på og meddelte Christian Duch, at han var valgt, fordi man havde brug for hans evner som arkitekt og planlægger.

I en forening, som man er tvungent medlem af, kan man også tvinges ind i bestyrelsen. Hele den nuværende bestyrelse stiller op frivilligt. Respekt! *Gunni*

Nabo Humblebys beboerblad

Nabo udgives af Beboerforeningen og uddeles til alle i Humleby. Nabo udkommer 9 gange årligt i et oplag på 400.

Nabo betinger sig ret til at opbevare og publicere artikler (tekst og illustrationer) også i elektronisk form, fx via CD-rom og Internettet.

Annoncer koster 1.200 kr. for 1 side, 600 kr. for ½ side – mindre annoncer koster 300 kr. For medlemmer af Beboerforeningen koster annoncer ikke noget bortset fra forretningsannoncer.

Næste nummer af Nabo kommer den 5. april 2014. Deadline for indlevering af indlæg er den 25. marts. Indlæg sendes til: nabo@humleby.dk eller afleveres til et af redaktionsmedlemmerne.

Ansvarhavende redaktør for dette nummer: Gunni Busck, Carstengade 40 - 53 53 19 70

I redaktionen er desuden:

Andrea Tryggvadottir, Jerichausgade 39 - 4043 6669

Camilla Panting, Jerichausgade 35 - 30 25 81 11

Edel Hildebrandt, Lundbyesgade 8 - 33 23 16 59

Henriette Wiberg Danielsen, Jerichausgade 31 - 33 24 94 61

Kina Bodenhoff, Vesterfælledvej 30 - 26 23 31 87

Kurt Rasmussen, Freundsgade 4 - 33 22 73 75

Sidsel Jacobsen, Lundbyesgade 4 - 431375042

Redaktionen modtager meget gerne ideer, oplæg, artikler osv.

E-mail: nabo@humleby.dk

Beboerforeningen Humlen Carstengade 15, 1770 Kbh. V -

Giro 7 33 47 53

Formand: Jesper Dybdal, Jerichausgade 20 - 20 64 67 69

Bliv medlem - besked til kasserer:

Jørgen Fenhann, Küchlersgade 19 - 22 95 51 13 -

j.fenhann@humleby.dk

Vicevært: Jette Poulsen, Carstengade 15 - 26 27 72 15

jettep2001@hotmail.com

Vi er såmænd ret flinke

Kloakarbejderne er glade for at arbejde i Humleby

Op af den sorte muld vokser vintergækker og erantis og hov, hvad er det? Et smilende ansigt stikker frem i jordhøjde, fra en kloakbrønd, der rummer resten af personen, som ikke er nogen spirrevip, men let og adræt kommer både ned i og op af de snævre brønde.

Må vi præsentere Keld Nielsen, siden december fast inventar i Humlebys gader, hvor han sammen med kollega Frank Schiewe – og et utal af andre kloakarbejdere – har slidt og slæbt med at få de gamle kloakrør spulet rene og strømpeforet, så både vores affaldsprodukter og regnvandet kan strømme mere frit. 'Det største anlægsprojekt i Humlebys historie' kalder Husejerforeningens formand Gustav Jensen det i sin skriftlige beretning forud for generalforsamlingen 11. marts. Forventet slutdato i 2015, et år tidligere end planlagt.

I denne uge var Keld og Frank så i Lundbyesgade, efter at de er blevet

færdige i Carstensgade, Freundsgade og dele af Jerichausgade.

Vil I ha' en øl?

»Det er forbudt. Men vi siger ikke nej til kaffe og kage«.

Hvordan er I blevet modtaget i gaderne – med jeres store biler og larmen fra højtryksspuleren?

»Folk har været utroligt rare, vi har ikke hørt nogen brokke sig en eneste gang, selv om vi kan holde og spærre en gade i dagevis«, siger Keld.

Har I set nogen rotter?

»Kun en enkelt. Den var spulet helt ren«, siger Frank. »Og den var helt skaldet på ryggen, efter at den havde forsøgt at mase sig fri«.

Hvis er den værste kloak, I er stødt på?

Keld: »Det er vist faktisk jeres her i nummer 8. Der er så lillebitte en åbning tilbage i det store støbejernsrør i kælderen, at vi formentlig ikke kan spule det rent. Vi kunne heller ikke få

hverken tv-kameraet eller den lille robot igennem. Så vi bliver nok nødt til at udskifte røret«.

Hvorfor propper sådan et rør til?

»Fordi vi smider meget mere fedt i kloakken end før i tiden. Det hænger fast i rørets sider og klumper sig efterhånden sammen, og så har vi bal-laden. Derfor strømpeforet vi med et glat materiale – eller skifter røret ud, som i dit tilfælde«.

Javel så. Men det skulle ikke blive dyrere af den grund. Kræver bare en gigant-oprydning i kælderen, så håndværkerne kan komme til. Der bliver ting og sager til sommerfestens loppemarked.

Edel



Keld Nielsen smutter ned i de snævre kloakbrønde så let som ingenting. Foto: Henriette Wiberg Danielsen.

Husejerforeningen orienterer

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Tirsdag den 11. marts kl. 19

i Café Elefanten

Dansehallerne i Carlsberg Byen på 1. sal

– samme sted som sidste år

Officiel indkaldelse med dagsorden, regnskab og formandsberetning er husstandsomdelt.

- Kaffe og kage fra kl. 18,30

- Medlemmer, der er i restance, har ikke stemmeret

- Kvittering for januar kvartal 2014 skal forevises ved indgangen medmindre der betales via BS (PBS)

- Kun én stemme pr. hus

- Der kan ikke stemmes ved fuldmagt

- Der skal vælges mindst et nyt medlem til bestyrelsen – er det dig ?

Bedre plads i gaden

Delebil kan være løsningen for flere humlebyboere

Sidste år brugte Jane Klich, Kü 37, 12.000 kroner på at have en bil. Når det passede hende og inkluderet forsikring, reparationer, vedligeholdelse, gratis parkering i København – samt rengøring af køretøjet.

Og den står ikke og fylder i Humlebys bilproppede gader. Jane Klich lejer nemlig bil via Hertz Delebil, og det er hun godt tilfreds med. Der findes naturligvis private delebilsordninger, men de er for besværlige at admini-

strere, syntes hun, så hun valgte den professionelle løsning.

»Jeg havde bil i mange år og ville nok have haft svært ved at undvære den, mens børnene var små«, siger Jane. »Det er de så ikke mere, og en dag opdagede jeg, at min bil faktisk næsten aldrig blev brugt. Den stod bare der på gaden uden for huset og blev ældre og ældre. Så da mekanikeren sagde, at den ville koste 50.000 kr. at reparere, besluttede jeg mig for at skrotte den«.

Delebils-arrangementet har fungeret for Jane Klich i nu godt halvandet år, og hun regner ikke med nogensinde at få egen bil igen. »I hvert fald ikke så længe, jeg bor i København, hvor man jo kan cykle til det meste.

Det her er billigere både i kroner og for miljøet«.

De 12.000 kroners udgift i 2013 – som er omkring halvdelen af, hvad FDM anslår er den gennemsnitlige udgift for at have en bil – omfattede fem lange ture til Jylland og én til Sverige samt diverse kørsler i Danmark.

»Man skal ikke bruge delebil, hvis man skal i sommerhus hver weekend, det bliver for dyrt«, siger Jane Klich. »Men til et besøg hos moster Oda på Falster og hos barnet på efterskole, til flytninger og transport i det hele taget egner den sig fint«.

edel



HUSEJERFORENINGEN HUMLEBY

K o n t a k t a d r e s s e r :

Formand

Gustav Jensen

Jerichausgade 12

Tlf.: 61 71 79 13

Mail: GustavJensen@gmail.com

Ansvar: Kontakt til beboerforeningen
- Kontakt til andre byggeforenings-
kvarterer

Suppleant :Gader – Gartner - Lege-
plads

Udvalg : Carlsberg -

Velkommen til Humleby

Næstformand

Per Skovgaard Andersen

Küchlersgade 57

Tlf.: 40 25 02 18

Mail: psa@ef.dk

Ansvar : Kloak / Forsyningsnet

Suppleant :

Kontakt til beboerforeningen

Udvalg : Carlsberg

Kasserer

Inger Nielsen

Jerichausgade 30

Tlf.: 51 92 53 62

Mail: inger@humleby.dk

Ansvar : Gader - Gartner - Legeplads

Suppleant : Kontakt til andre byg-
geforeningskvarterer

Udvalg: Byggeforeningsenergi

Bestyrelsesmedlem

Per Vesterberg

Küchlersgade 6, st

Tlf.: 21 62 05 61

per@humleby.dk

Ansvar: Kontakt til gaderepræsen-
tanter

Suppleant : Hjemmesiden - Mail
administration

Udvalg : Trafik på Vesterfælled-
vej og Ny Carlsberg Vej

Bestyrelsesmedlem

Brian Jensen

Carstengsgade 4, st.

Tlf.: 40 61 90 27

Mail: brianjensen1@me.com

Suppleant: Lokalplan / Kloak /
Forsyningsnettet

Udvalg: Opdatering af Hold Hum-
leby vedlige, God byggeskik i Hum-
leby

Bestyrelsesmedlem

Christian Maegaard

Küchlersgade 43, st.

Tlf.: 29649301

Mail: Christian@maegaard.dk

Suppleant: Kloak / Forsyningsnet

- Ansvar: Forsikring

Bestyrelsesmedlem

Jens Lauritsen

Jerichausgade 45

Tlf.: 33 22 01 11 / 21 95 04 74

l@uritsen.dk

Ansvar: Hjemmeside - mailadmi-
nistration

Suppleant : Parkeringsordning

Udvalg : Trafik på Vesterfælledvej
og Ny Carlsberg Vej

Bestyrelsesuppleant

Morten Eriksen

Jerichausgade 36

Tlf.: 33 24 04 25 / 51 56 99 32

morten-eriksen@hotmail.com

Ansvar : Parkeringsordning

Suppleant : Forsikring

Bestyrelsesuppleant

Christian Duch

Küchlersgade 39

Mail: duch@humleby.dk

Tlf.: 33 22 00 53

Ansvar: Lokalplan - NABO kontakt
Salg af Humleby 120 år

Udvalg: God byggeskik i Humleby
opdatering af Hold Humleby ved
lige, God naboskik, Velkommen til
Humbleby

Flere fællesarrangementer i Beboerhuset

Torsdagsbaren ser ud til at være en succes. Fra begyndelsen af november sidste år har man torsdag aften kunnet forlade sofa og fjernsyn for at mødes med naboerne i Beboerhuset - og efterhånden dukker flere og flere op til de (når vi selv skal sige det) ret fantastiske arrangementer. Og det er ikke slut: vi holder åbent hver torsdag resten af marts (se kalenderen).

Vi, som har købt ind, slæbt ølkanter og organiseret underholdning, har besluttet at torsdagsbaren skal fortsætte til næste vinter, og vi har

snakket om også at indføre en månedlig foredragsaften - men vi må være nogle flere!

Kom derfor med ny energi og nye idéer og hjælp os med at lægge en plan for fremtidige fællesarrangementer i Beboerhuset.

Vi ses i selv samme Beboerhus
onsdag d. 2 april kl. 20:00.

Henriette Je. 31

En ny buket violer til mor og John Mogensen sange på torsdag 13. marts

På torsdag den 13. marts kommer Michael Schou igen i torsdagsbaren med sin harmonika.

Denne gang medbringer han noder til sangen "Violer til mor", så nu vil ikke bare øjne og ruder dugge; det vil drive ned ad væggene.

Da han sidst gæstede torsdagsbaren fik han de mange gæsters tilslutning til, at det vil være en god ide at synge John Mogensens sange.

Michael medbringer sangtekster, så alle får mulighed for at synge med. Det bliver en stor og fugtig (i mere end en forstand) aften i Beboerhuset.

Gunni

Valbykino.dk

Op ad Valby bakke og ned igen og til venstre ad Gammel Jernbanevej, så ligger Valby Kino på højre side i nr 36, i den gamle TDC-bygning med parkering i gården.

Valby Kino er oprettet af frivillige med nogle få ansatte og så dagens lys i efteråret. Programmet er en blanding af de film som Grand Teatret i Mikkel Brygges Gade viser og nogle af de meget populære film, som ellers vises i Palads, og de har premiere i Valby ca. 1 uge efter premieren i Indre By. Filmene vises på meget varierende tidspunkter, og kan således lettere indpasses i en hverdag, end de lidt stive visningstider i de øvrige biografheromkring.

Hver dag er der gratis børnefilm kl. 10 for børn fra 3 år og kl. 11 til børn fra 5 år, og der er også babybio hvor personalet kigger efter ungerne. I lørdags var der babybio for mænd.

Der er rigtig hyggeligt i biografen og en dejlig stemning. Jeg er frivillig i biografen og får set en masse herlige film og møder mange dejlige filmentusiaster.

Jeg vil meget gerne organisere en filmklub fra Humleby, så vi sammen kan se film i Valby Kino.

Hvis du er interesseret kan du kontakte mig på vibeke.lauesgaard@youmail.dk eller 2083 9991 eller kigge forbi K 19.

Vibeke K 19

Cykelsmeden
på Vesterfælledvej

- Reparationer
- Nye cykler
- Brugte cykler
- Håndbyggede cykler

Vesterfælledvej 66 kld.
1750 København V
Tlf. 20 41 41 66

Aut. EL-installatør

MOGENS CHRISTENSEN

Sdr. Boulevard 104
1720 København V



Telefon. 33 24 77 58
Hele døgnet: 30 31 32 95

Lystig Bellmann-aften i torsdagsbaren 27. marts

Sangene af Carl Michaël Bellman er det ultimative møde mellem de vigtige ting i livet - kærlighed, alkohol og gode melodier. De berømte Fredmans Epistler er kun toppen af isbjerget, for Bellman har skrevet mange flere skønne viser, og han levede selv det liv, han sang om - masser af fest og farver, hæmningsløs druk og sex, ætsende satiriske sange, gælds fængsel og så videre.

Bellmans store musikalske genistreg var, at han stjal med arme og ben. Hvis han stødte på en god melodi, tog han den og skrev tekst til den, og med hans glødende tekster er mange af de gode melodier blevet bevaret for eftertiden.

Det Harmoniske Selskab spiller på instrumenter fra Bellmans egen tid, så det bliver som at være der selv! Og skuespilleren Jarl Forsman har gjort det til sit speciale at give Bellmans viser, så publikum nærmest ser Bellman stå lyslevende for sig!

Evert Taube, Fred Åkerström og Cornelis Vreeswijk er blandt de store fortolkere af disse berømte melodier. Denne aften kan vi sammen genopleve både Bellman og disse store kunstnere.

Et lille citat fra den store danske encyklopædi:

Han fyldten rummet med usynlige skikkelser: "Frem med basfiolen!" (ep. 7), "Varm mer' øllebrød - lån Madam Wingmarks kande" (ep. 43), "Gør plads i bryllupsgården!" (ep. 40), "Ulla, min Ulla, hvad må jeg dig byde?" (ep. 71).

Deres lyster og deres rædsel optræder på scenen i skikkelse af guder fra græsk og nordisk mytologi, mens Bellman - snart som Fredman, snart som sig selv - må have optrådt som en art konferencier for sine usynlige figurer. Melodierne er ofte lånte og bearbejdede; der er vrængende citater i både musik og tekst.



Oboist Morten Kiernan - og i baggrunden en kendt humling Steen Andersen, Kü10, der dog ikke spiller med denne aften. I stedet deltager Thorbjørn Kjærgaard, F6 med sin klarinet i aftenens løjer.

Torsdagsbaren 20. marts kl. 20 – Landskabsarkitekt Jane Schul

Ideer til os med små haver, krukker og potter

Jane Schul, som har egen tegnestue vil fortælle om tilplantning af krukker og potter. Hun har en lidt alternativ tilgang til det, idet hun mener at traditionel tilplantning er meget pasningskrævende og holder kort. Hun foreslår derfor bladplanter og stauder. Hun har et meget flot powerpoint-show med smukke billeder af potter og kommunale baljer, hun har komponeret. Hun vil også råde om plantervalg til vores små haver.

Lone C54

Udvalg af Jane Shuls bøger om haver og planter.





Fornøjelse til fastelavn

**Om alle de fantasier, drømme og
at komme til fastelavn - uden**

Om alle de drømme, den forberede
slet ikke at tale om de brugte
faktisk snildt kan ligge bag at k
gende til fastelavn - uden udkla

Fastelavn i Humleby er en fry
og for øjet - fastelavnsboller,
poser og flotte udklædninger.
ween har vi lunet os i vores vi
det spirende forår kommer nu f
alle springer vi ud i gaderne ifør
strålende - og i stor stil hjemme
stumer. Lige flotte, fantasifulde
efter år.

Denne mor til tre søde piger
alderen er helt vild med ideen
finde på - og sy sjove, spænde
lejligheden. Jeg elsker at for
hvor fine og flotte og især smæ
lykkelige barndoms minder unge
et eller andet festfyrværkeri af
ning, som sidder lige i skabet.
drømmen i hele tre små genn
kostumer. Mindst er heldigvi
lidt ansigtsmaling og et strutsk
udkassen (vupti en "Hello Kitty
5 år elsker - ELSKER! - my little
bliver svær!

Skolebarnet har ikke mind
fastelavnsarrangementer i løbe
så bliver kreationen da behørig
tænker jeg, og glade og energis
os sammen ud i opgaven. Efte
searcharbejde på pinterest.com
rige internet (en pinterest-søge
stumes" giver farligt mange fin
beslutter vi os for en Alice i
der har spist tryllekage og er v
sit papkassehus. Vi køber stof
sy kjole, laver en lille flaske m
mig" skilt og maler hus på pa
bliver ret flot synes vi selv, m
børn og voksne til det første
ser mest, at Vilma er klædt ud s
rgh!



r og misfornøjelser

/n

og al den tid, der kan ligge bag
udklædning!

delsestid for
e penge, der
omme ansti-
ndning!
yd for ganen
cacao, slik-
Siden Hallo-
interhi, med
fastelavn, og
rt nye, farve-
elavede - ko-
e og vilde år

i fastelavns-
om selv at
nde rober til
restille mig,
kfyldte med
erne bliver i
en udklæd-
I år består
emarbejdede
s klaret med
ørt fra klæd-
"). Noomi på
e pony - den

dre end fire
t af ugen -
gt vist frem,
ske kaster vi
r et vist re-
a og det øv-
ning på "co-
e resultater)
eventyrland,
vokset ud af
og hårbånd,
med et "drik
apkasse. Det
nen klassens
arrangement
som hus. Ar-

Tekst og fotos:

Camilla Panting

Så kommer fastelavn til kor, fastelavn i sko-
le og fritidshjem og endelig Humlebys faste-
lav - den rigtige! Da vi når dertil, er Vilma
træt af at være Alice i eventyrland/hus og
finder den hvide dame fra Halloween frem -
igen arrgh!

Og den lille blå regnbue-pony? Den er
super sød til fastelavn i børnehaven. Godt
nok når vi aldrig til Rainbow Dash'es små,
blå vinger og ansigtsmalingen driller (jeg
genkender fuldstændig følelsen fra børne-
tegnningstiden: kløften mellem det forestil-
lede motiv og det faktiske resultat er intet
mindre end gigantisk) - men hvem andre
end Noomi kan huske, at Rainbow Dash har
vinger? Og barnet er alligevel en glad lille
pony helt i ny-syet blå, noget der tilnær-
melsesvis mimer et regnbuelyn-cutiemark
(cutiemark ja - det hedder ponyernes ken-
dingssymboler) på kinden sammen med lidt
glitter og farvestrålende paryktotter som
manke og hale.

Til Humlebys fastelavn (den rigtige, jo)
tropper Noomi så bare op i sort flyverdragt,
uglet hår og hvid sløjfe i hå-
ret. Hun ligner mest en, der
har tilbragt formiddagen med
at lege i sit nattøj mens no-
gen helt har glemt at klæde
hende ud, hvilket måske også
er det, hun er.

Heldigvis er der plads til
alle omkring tønderne, og
heldigvis er alle de andre børn
super flotte og festlige. Der
kan sikkert fortælles mange
gode, glædesfyldte og/eller
hårudtrækkende historier om
vejen til succes. Tips modta-
ges gerne!

Camilla





MALER OG MUNK

Af: Sidsel Jacobsen

Guldaldermaleren Albert Küchler konverterede til katolicismen og blev tiggermunken Fra Pietro di S. Pio

*Jørgen Roeds portræt af
Albert Küchler*

Det vakte opsigt både i den skandinaviske kunstnerkoloni i Rom og hjemme i Guldalderens København, da Küchler som 40-årig blev katolik. Han havde været kendt som en munter sjæl, var ven med hele den kunstneriske elite, og hans italienske folkelivsbilleder var meget efterspurgt. Men det helt store chok indtraf, da Küchler syv år senere, i 1851, aflagde munkeløfte, og der var mange gætterier om hans motiver.

Per Saugbjerg fra Küchlersgade 1 var i Rom og måtte selvfølgelig se Küchlers kloster på Palatinerhøjen. Han blev gjort opmærksom på bogen "Mellem Siljan og Sorrent" af Nikolai Bøgh. Bøgh besøgte den gamle Küchler flere gange fra 1873 og skabte noget, man kunne kalde et stort portrætinterview. Det har vi plukket af i det følgende.

Klostret S. Bonaventura

Bøgh giver en malerisk beskrivelse af lokaliteterne: 'Naar man er kommen ned fra Kapitol forbi Forum Romanum, viser sig lige foran Ens Øje Titus' Triumfbue og bag ved den det mægtige Kolosseum. Lige før man gaar igjennem Buen, ser man en lille Sidevej skraane op tilhøjre, smal som en Markvej; man kommer forbi et Nonneklosters Have, og igjennem Portens Gitterværk rødme Roserne i de mørke Cypressers dunkle Skygge. Dobbelt tillokkende er Alt derinde, fordi man véd, at det er hemmeligt og utilgængeligt. Man vandrer videre, og paa Bankens Top ligger tilvenstre Küchlers Kloster, som fra denne Si-

de ser ubetydeligt ud. Ensomt og stille er her, som om det var langt fra Mennesker og den store Stad.'

Vel ankommet til klostrets forstue er der ventetid, men så:

'Ind træder da den elskværdigste Munk, jeg har set, gammel og mild, med en ikke meget sikker, men rask Gang. Han er af Middelhøjde og iført sin brune Kutte med hvide Uldstrømper og Sandaler paa Fødderne; paa Hovedet har han meget faa hvide Haar og i Munden endnu færre Tænder. Hans Hud er fin og klar som en ung Piges. Øjnene straale ungdommelig og med meget Skjælmeri; ser man ham fra Siden og han ler lidt, svinde de næsten ind i Hovedet. Underlig lyder det, naar denne ægte romerske Skikkelse tiltaler En paa jævnt Kjøbenhavnsk, en Smule læspende og med et noget bredt Eftertryk paa Ordene. [...] Man kommer strax i Samtale med ham, og han er helt inde i Livets Begivenheder hjemme i Danmark, han har alle vore Talemaader og Ejendommeligheder; han ser nemlig omtrent hver Dag danske Rejsende og omgaas stadig med danske Kunstnere, som tilbringe længere Tid i Rom.'

Kunsten i religionens tjeneste

Küchler fører sine gæster op ad en hønstige til sit atelier, et stort rum med en fantastisk udsigt til tre sider, blandt andet til Colosseum. Der er iskoldt, fordi den enlige kamin ikke fungerer ordentligt. Küchler er dog fritaget for at gå med bare fødder, og må have strømper og sandaler på, i modsætning til sine munkebrødre. I det hele taget er han ret privilegeret, sikkert fordi han

tjener gode penge til klostret med sine religiøse billeder. Men Bøgh er skuffet:

'Vi betragtede Madonnabilledet paa Staffeliet. Det var næsten ikke muligt at gjenkende den unge, talentfulde Küchler, hvis Billeder pryde vore danske Gallerier og private Folks Vægge. Nu mangler han Sandhed, Natur og navnlig Liv. Han sagde selv: "Det er jo lidt vanskeligt for mig at male nu, da jeg ikke kan faa Modeller. Jeg kan jo nok bruge Brødrene her i Klosteret; men de er ikke saa gode Modeller til Madonnabilleder." Han maler stadig meget, men kun katolske Billeder, og det sælges Alt til gode Priser; Indtægten er Klosters. Vi bemærkede, at det egentlig var en Skam, at Klosteret skulde have al Indtægten. En saadan Ytring syntes han ikke om.

"Nej, hvorfor det? Hvorfor det?" sagde han ivrig. "Paa ingen Maade! Vi er jo én Familie, og Hver har Arbejde; vi tjener Enhver for Underholdet, det er, som det skal være!"

Fornemme gæster

Munkene må ikke eje noget selv. Den gamle malermunk savner at kunne købe sig en cigar engang imellem, men heldigvis får han tit cigarer forærende. Da kong Christian IX var på besøg, havde han en hel kasse med. Dronningen og prinsesse Thyra fik pavens tilladelse til at bryde klosterreglerne, og den historie morer Küchler:

"I Følge med Kongen toge de derud og fik Alt forevist. De kom da ogsaa i Køkkenet; men den Munk, der var Kok, blev saa forskrækket over at se Kvinder inden for disse Vægge, og tilmed en Dronning og en Prinsesse, at han strax løb bort, da de traadte ind.



Albert Küchlers maleri af kvinden, der lærer to yngre at bede rosenkrandsen, gav ham måske inspiration til at konvertere.

styr, maatte han atter paa sin Fod tigge sig frem, til han med Koldbrand i Fødderne naaede Rom. Her gav Paven ham saa frit Valg med Hensyn til, hvilken Orden han vilde tilhøre. Han prøvede Opholdet i flere Klostre, men endte paa Palatinerbjærg, hvor han har været siden. Saa Meget gaar man dog vel ikke igjennem uden for en stærk personlig Overbevisnings Skyld.

I en samtale seks år senere spørger Bøgh, hvorfor Küchler valgte at blive netop tiggermunk? "Jo," svarede han, "det synes jeg bedst om, det er det Simpleste og det Naturligste, og det er ogsaa det mest Evangeliske, og saa holdt jeg ogsaa meget af den hellige Franciskus. Jo, det er det Rigtigste, at en Munk er Tiggermunk, det svarer dog til Hensigten. Men det var svært at blive det: de optager ikke Folk ud over en vis Alder, og jeg var for gammel. Fem Gange maatte jeg søge om det, saa blev det mig indrømmet."

Küchler elsker at høre om vennerne derhjemme og fortælle om ungdommens meritter med Thorvaldsen, Sonne, Chr. Winther, Ludvig Bødtcher og mange andre. Indimellem drømmer han om at gense Danmark, men "i denne ... denne smukke Uniform, jeg vilde jo faa alle Drengene efter mig derhjemme."

Albert Küchler med kunstnernavnet *Fra Pietro da Copenhaghen* kom aldrig tilbage. Han døde i 1886 og ligger begravet på kirkegården Campo Santo dei Teutonici ved siden af St. Peterskirken.

Sidse

Artiklerien Kunstnerne bag gadenavnene kommer snart på humleby.dk

Her kan I også læse hele Nikolai Bøghs tekst om Küchler i Rom fra "Mellem Siljan og Sorrent", Kbh. 1883.

"Hvor er Kokken?" spurgte Dronningen.

"Han løb bort nu, da han saa Dem."

"Jamen, det gaar jo ikke, Maden bliver jo sveden."

Saa rørte Dronningen i Gryden, og da Kongen kaldte paa hende, overtog Prinsessen Arbejdet."

Pave Pius IX har ogsaa besøgt Küchler, som gerne viser en buksbombusk frem i haven. Den er formet som en lænestol, og den er hellig, fortæller han, for "... i den har Paven siddet; han besøgte mig for fire Aar siden. Da han havde været lidt hernede, sagde han: "Naa, men hvor maler Du nu Dine Billeder?"

"Ja, det er for højt til, at Deres Helighed kan naa derop."

"Nej, vist ikke, jeg maa se Dit Atelier."

Saa førte jeg ham op i Studiet. Jeg undskyldte, at Trapperne vare saa snævre; saa sagde han: "Det gjør Ingenting; men har Du Lopper oppe hos Dig, det er værre, dem vil jeg ingen have af." Jeg forsikrede, at jeg havde ingen; men saa sagde han: "Ja, Hvem kan tro Jer! I er slemme med de Lopper; hver Gang I har været oppe hos

mig, faar jeg nogle af Jer." Han er nu altid saa spøgefuld; han kalder mig sin "Rafaello di Monte Palatino." Nu kommer han her ikke mere; men jeg besøger ham jo tit oppe i Vatikanet.

Tiggermunk er det rigtigste

Bøgh funderer over, hvad der kan have fået Küchler til først at konvertere og så oven i købet blive munk:

'Jeg har flere Gange hørt Ungdomsbekjendte af Küchler sige, at han vist var gaaet i Kloster for at undgaa det daglige Besvær med at skaffe Penge til Livets Underhold og passe paa dem. Efter at have set og talt med ham, tror jeg ikke herpaa. Han er en ivrig, troende Katolik og forsvarer til det Yderste sin Religionsbekjendelses Læresætninger. Hans Overbevisning i saa Henseende har ogsaa været sat paa en haard Prøve. Han fortalte os selv, hvorledes han, tiggende sig frem, paa sin Fod havde maattet vandre fra Rom til et Kloster højt oppe i Bjærgene i Schlesien. Her maatte han tilbringe fire Aar fra 1851—55, og han havde det strængt, navnlig med Kulde; der var undertiden en Frost paa 23 Grader Reaumur og ingen Kakkellovnsvarme i Cellerne. Da dette Kloster gik over-

HUMLEBY-HOTELLER

At leje en etage ud af sit Humlebyhus eller dele det med andre er bestemt ikke noget nyt fænomen. Tværtimod, har det været endnu mere brugt tidligere, end det er nu. Derimod er mange af de huse, hvori der kun bor en familie, blevet lidt tyndt befolket, i takt med at børn er blevet voksne og flyttet hjemmefra. Så kan man leje ud til studerende ; det tager et sekund at finde sådan en. Eller man kan vælge at drive et lille hotel. Der er i skrivende stund tre "hotelvirksomheder" i Humleby. Måske flere?

Netsider

Man kan skaffe sig kunder på forskellig vis. Man kan blive medlem af en webside, hvor man så får hjælp til meget af det praktiske præsentation på dansk og engelsk, fotos m.m. Det koster naturligvis noget, og det er forskelligt, hvordan de kendteste - Airbnb.com, Wimbu og net-bb.dk. - tager sig betalt. Eller man kan oprette sin egen.

Jane Klich i Kuchlersgade 37 har websiden bedandbreakfasthumleby.dk, som hun har meget mere glæde af end Wimbu, siger hun. Jane har hotel



Hvem vil bytte Anna Hovborgs hotel-lejlighed i Bissensgade med et hvilket som helst hotelværelse på et hvilket som helst hotel i København?

på 2. sal, hvor kunderne har eget badeværelse og et lille køkken i stuen/værelset. Det er altså ét stort rum. Tidligere lejede Jane ud til studerende, men blev træt af dem, fordi de var så lidt selvhjulpne.

Sin hotelvirksomhed, som hun tager alvorligt - en booking er en boo-

king - er hun derimod meget tilfreds med.

Anna Tovborg i Bissensgade 18 er ikke en mindre garvet hotelværtinde med god gang i forretningen især om sommeren, hvor hun godt kan få nok af at vaske sengetøj og håndklæder. Anna lejer sin første sal ud med opholdsstue og soveværelse med fransk altan, og det er så yndigt og romantisk, som kun Anna kan gøre det. Fruen er både på websiden net-bb.dk og på WIMDU. På net-bb.dk er Anna let at finde på sit navn og adresse, og der er en god og letforståelig beskrivelse af hendes hotel både på dansk og engelsk. Med fotos. Wimdu er en side, Anna har tilmeldt sig inden for de senere år, og den er hun meget begejstret for. Den letter en stor del af besværet mod en procent af lejen, men det kan Anna selv fortælle meget bedre om.

Von hørensagen

Undertegnede startede hotelvirksomhed i 2011 sammen med min mand, og det er ikke bed and break-



fast, men bed and kitchen. Vi har valgt ikke at være på nettet, men fungerer i kraft af et lille visitkort og von hørensagen, og det kan vi ikke klage over. Vi har blandt andre en lille, hyggelig fast stab af bedsteforældre, hvis børn og børnebørn bor i små lejligheder i sidegaderne til Istedgade, og de trækker sig så tilbage efter en lang dag med børnebørn til Kinas lille hotel, og børnene slipper for at rede op i stuen til de gamle, prustende forældre. Vi har desuden et fint samarbejde med både Jane og Anna og foreslår altid kunder, vi må sige nej til, at kontakte de to damer. Og det går jo også den anden vej. Så der er ingen grund til at opfatte hinanden som konkurrenter, der er masser af kunder at tage af. Og vi afstemmer priserne efter hinanden.

Kina Vf30

66 vesterfælledvej

værkstedbutikken

ShopArt

kunst og
kunsthåndværk

fotografi

skulptur

salg
produktion
og undervisning
Tlf.: 3331 1993

Er din brandkam stadig sikker efter 100 år med vind og vejr?

Jonas Zacho udfører og tilbyder

- **nedrivning af brandkam**
- **opførelse af ny brandkam**
- **efterfugning**
- **zinkinddækning**
- **humlebys stil - gule maskinsten, rød staffering og blådæmpede ler tegl, bibeholdes**

Husk! - at du har mulighed for at udnytte det nye håndværkerfradrag og trække op til 15.000 kr. fra i skat pr. voksne beboer i husstanden.

Ring eller mail og hør nærmere, hvis din brandkam skal efterses.

Jonas Zacho – alt i jern og mursten.

Tlf 23 60 27 43 – Mail z.zacho@yahoo.dk

[..Vidste du, at en brandkam skal sikre imod, at brand spreder sig fra den ene lejlighed til den anden? Hvis brandkammen ikke er efterset og vedligeholdt, kan den svigte ved brand og ilden få mulighed for at sprede sig. Det kan koste dyrt i penge og måske menneskeliv!..]





Én du kan stole på
Erfaring med Humleby

Pilegaardens Murerentreprise

v/ René Christensen
Tyvelsevej 68
4171 Glumsø
Mobil . 40914230
pilegaardens@2night.dk

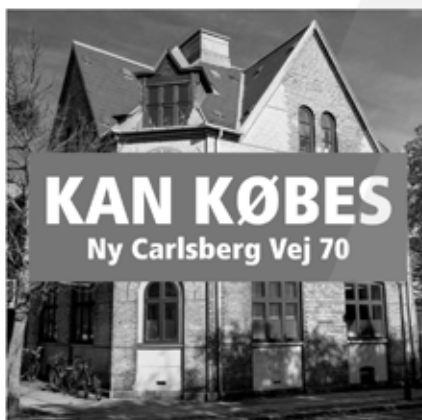
Festsange forfattes

Ring 33 22 97 53 eller mail nijen@webspeed.dk

Lone C 54

VI KENDER ALT TIL HUMLEBY

OG VED AT EKSTRAORDINÆRE BOLIGER KRÆVER EN EKSTRAORDINÆR
INDSATS. DERFOR SKAL DU VÆLGE ESTATE VESTERBRO.
GRATIS SALGSTJEK - RING NU PÅ TLF. 3264 0800



KRISTIAN KYED
INDEHAVER, STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER MDC
JONAS LEHMANN
INDEHAVER, SALGSCHEF



KAARE LINDHARDT
INDEHAVER, CAND. JUR.
ROBERT BØRNUM
INDEHAVER, STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER MDC



HUMLEBYJAM I BEBOERHUSET

- MEDBRING DIT EGET INSTRUMENT -

DER VIL VÆRE OPSTILLET FORSTÆRKERE, TROMMER, SANGANLÆG OSV.

HAR DU LYST TIL AT OPTRÆDE SÅ KONTAKT PETER (61394386) ELLER SVEN (29998341)



NOG

**VARME OG
VVS TEKNIK**



Grønlunds Alle18,
2610 Rødovre.

Tlf.: 28 19 60 40

Fjernvarme · Naturgas · Oliefyr · VVS installationer · Tagarbejder
Servicevagt alle ugens dage i perioden 01.10 - 30.04 kl. 08.00 - 22.00

Humbleby-kalender

- 11. marts kl. 19 i Elefanten:** Husejerforeningens generalforsamling. Se s. 4.
- 13. marts kl. 20 i Torsdagsbaren:** "Violer til mor" bakket op af Michael Schou på harmonika - med hovedvægt på John Mogensen sange.
- 20. marts kl. 20 i Torsdagsbaren:** Jane Schul, havearkitekt - forslag til, hvad vi får mest ud af at plante i Humlebys små haver.
- 27. marts kl. 20 i Torsdagsbaren:** Bellmann-aften - Thorbjørn Kjærgaard, klarinet, og Morten Kiernan, obo, spiller Bellmann-viser.
- Onsdag 2. april kl. 20:** Møde om hvad skal vi bruge vort Beboerhus til. Alle er velkomne med eller uden ideer.
- Fredag 11. april kl. 20:** Jam-aften i Beboerhuset. Anlæg + trommer står og venter på enhver, der vil spille med. Se s. 15

Affald

Haveaffald hentes 27. marts

Storskrald hentes 30. april

Leje af beboerhuset

Beboerhuset ejes af Beboerforeningen og kan kun lejes af Beboerforeningens medlemmer hos

Jette Poulsen, Carstensgade 15, 1.

Telefon: 26 27 72 15

e-mail: jettep2001@hotmail.com

Det er gratis at benytte beboerhuset til fælles arrangementer i Humleby, ex spiseklub, filmklub osv.

Til private fester koster det 200 kr. fredag, lørdag el. søndag/helligdag og 50 kr. på hverdage.

Leje gælder fra kl. 10 til næste dag kl. 10. Lejen betales forud, og bestillingen bliver først ført ind i kalenderen, når lejen er betalt.

Beboerhuset kan ikke lejes to dage i træk.

Det medlem, der lejer Beboerhuset, skal være til stede ved arrangementet og er ansvarlig for deltagernes opførsel. Der må af hensyn til naboer og husets beboere kun spilles musik i Beboerhuset ved arrangementer, hvortil der er adgang for alle medlemmer af Beboerforeningen. Akustisk akkompagnement til sange ved private fester er dog tilladt.

Ønsker man at leje beboerhuset til erhversbrug, ex firmamøder, salg fremstød eller lign., retter man henvendelse til viceværten.